



Panero, Cervantista

Por FIDEL ARANEDA BRAVO, de la Academia Chilena

Introducción, análisis y glosario del Quijote. Martín Panero.

El catedrático y académico chileno, nacido en España, que acaba de obtener nuestra nacionalidad, sin perder la suya, hermano marista Martín Panero, hoy el más versado cervantista de este país, ilustra y prestigia la edición de "Don Quijote" y de algunas "Novelas Ejemplares" de Cervantes con un estudio breve y sólido acerca de dichas obras publicadas por la "Biblioteca Escolar Literaria".

Nadie más preparado que Martín Panero para enjuiciar la producción intelectual del Manco de Lepanto, porque la conoce de pe a pa, con puntos y comas, y, aunque parezca inverosímil, sabe de memoria El Quijote. Este libro lo ha estudiado minuciosamente y la novela inmortal no tiene secretos para el académico chileno. Las demás narraciones de Cervantes también le son familiares: el ensayo realizado sobre ellas, en esta edición de la "Biblioteca Escolar Literaria", es el mejor testimonio de su sapiencia en la materia. Habría que remontarse a Rodríguez y Marín, a Maestu, a Ortega y Gasset y a Azorín, para encontrarle parangón a Panero; en Chile, ni Medina, ni Román, ni Mercaseau y Morán, ni Eugenio Orrego Vicuña, que son nuestros mejores cervantistas, están a la altura de la seriedad con que el académico hispano-chileno trata el arduo tema.

Asunto muy difícil es la interpretación de la novelística de Cervantes, máxime de "Don Quijote", porque, como escribe Panero, en las "Reflexiones acerca de la obra, en el tomo IV, esta edición: "Sobre él se han escrito cientos de volúmenes resplandecientes de sabiduría... y también incontables ensayos plagados de desatinos. El fenómeno es inevitable. La novela cervantina, por su enorme complejidad, estará siempre ante el lector en perenne además incógnita; en constante demanda de comprensión"; Ortega y Gasset, escribió que Cervan-



tes "¡se halla sentado en los eliseos prados hace tres siglos, y aguarda, repartiendo melancólicas miradas, a que le nazca un nieto capaz de entenderle!". Aunque Panero no presume de ser ese único nieto afortunado que Cervantes espera impaciente, es posible que sea uno de ellos, por la certeza que tiene de la obra y la facilidad para explicar con lucidez a "Don Quijote".

Martín Panero explica la novela inmortal en forma genética, y al hablar de lo que algunos llaman despectivamente "falacia genética", expresa: "¡No importa! Lo hacemos así voluntariamente, a sabiendas de que ahora se estila otra cosa. Preferimos la falacia genética a la mayoría de los "ismos" actuales, que desvitalizan la obra literaria y la explican mediante esquemas rígidos y esterilizadores". Quienes de veras aman la literatura quizás deban convocar una cruzada contra la peligrosa irrupción de esta nueva barbarie — procedente, en gran mayoría de la Lingüística — que reduce la obra literaria a un simple texto, en el que se ve todo... menos la vida y el arte y los grandes valores del arte y de la vida" (Pág. 26).

Panero, por su genio interpretativo, enemigo del estructuralismo literario, más que nieto, podría ser hijo putativo de Cervantes y hermano de Don Quijote.

Ullmann, México, Sfo. 13-XI-1947. P. 5.

Panero, cervantista [artículo] Fidel Araneda Bravo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Araneda Bravo, Fidel, 1906-1992

FECHA DE PUBLICACIÓN

1977

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Panero, cervantista [artículo] Fidel Araneda Bravo. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile